

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 13, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### LA GALLINA

I

En las cercanías del bosque de Fontainebleau y en un barracón aislado, vivía Juan Claudio Durán, un pobre diablo que ejercía todos los oficios, sin tener ninguno definitivo.

El infeliz pasaba la pena negra para mantener a su mujer enferma y a sus tres hijos, uno de ellos en la lactancia.

Con frecuencia carecía de trabajo, sin que la miseria abandonase jamás su casa.

Uno de los días en que Juan Claudio no encontró ocupación de ningún género y en que la familia no había comido, dió un terrible puñetazo en la mesa, y dijo a su mujer:

—¡Esto no puede seguir así, Magdalena! ¡Esto no es justo! ¡Voy a hacer una barbaridad!

Su mujer trató de tranquilizarle.

—¡Piensa en nuestros hijos!—exclamó.

—Porque pienso en ellos estoy decidido a acabar de una vez. Necesito dinero hoy mismo. Tengo una idea. Iremos a París a probar fortuna.

—Me asustas—contestó Magdalena.—Busca trabajo.

—No lo encuentro en ninguna parte. Juan Claudio salió de su albergue y vió junto a una pared una gallina tísica que en vano buscaba granos en la arena.

Era la única que le quedaba. La cogió y entró en su casa.

—No sabía que aún tuviésemos esta gallina—dijo.

—Es la última; pero está tan flaca que no le querido matarla.

—Voy a venderla.

—No te darán nada por ella. ¿No ves que no tiene más que los huesos y la piel?

—¡Ya lo veremos!—añadió Juan Claudio, armándose de un enorme garrote.

—¡Me das miedo!

—¡Déjame en paz, mujer!

—No vayas a dar un mal paso, que pudiera sernos fatal.

—Necesito dinero a toda costa.

Juan Claudio se alejó de su domicilio, llevando en una mano la gallina y en la otra el garrote, y se internó en el bosque en busca de algún paseante extraviado.

No sabía a ciencia cierta lo que hacía.

II

El banquero Van Gorde había ido en compañía de varios amigos a visitar el bosque de Fontainebleau.

Provisto de un aparato fotográfico, el banquero se había internado solo en un sendero en busca de un sitio pintoresco.

Caminaba distraído el buen señor cuando de pronto se encontró ante Juan Claudio.

El banquero perdió su habitual serenidad. Sus amigos estaban lejos y no se les oía siquiera.

Juan Claudio levantó su garrote.

—¿Qué pretende usted?—le preguntó Van Gorde.

—Venderle esta gallina.

—¿Y qué quiere usted que yo dé por ella?

—Lo que a usted le plazca. Tengo una mujer y tres hijos que se mueren de hambre. Cómprame usted la gallina ó le mato.

Dirigióse a Fontainebleau, cambió un billete de cien francos en una taberna, compró provisiones y regresó a su casa.

—Aquí hay comida abundante—dijo, poniendo los víveres en la mesa.—Hartáos hasta reventar.

—¿Quién te ha dado eso?—preguntó Magdalena.

—No me interrogues.

Los niños se habían arrojado sobre las provisiones.

—¿Dónde has encontrado dinero?—repuso la mujer.

—He vendido la gallina. No me preguntes nada más. Recoge tus bártulos, porque esta misma noche nos trasladamos a París.

III

Al día siguiente, Juan Claudio se instalaba con su familia en una modesta casa de la avenida de Saint Ouen y se dedicaba al oficio de trapero.

Al principio ganó tres francos diarios, y más tarde su trabajo llegó a producirle cinco. Adquirió luego un carretón de mano, y con ayuda del mayor de sus hijos compró trapos a domicilio.

El negocio iba viento en popa. No tardó Juan Claudio en extender el círculo de sus operaciones. Alquiló un piso bajo y un almacén y se vió en el caso de tomar obreros para la selección de los trapos.

Después emprendió el comercio en grande escala; tuvo viajantes y carruajes y su casa fué una de las primeras de París.

Colocó ventajosamente su dinero, y todo le sonreía.

Era rico. Los dos mil francos del banquero habían fructificado.

Juan Claudio no tenía más que un deseo: encontrar a su involuntario bienhechor para devolverle su dinero. Pero como no tenía la menor indicación, desconfiaba de conseguir su propósito.

IV

Van Gorde, después de la agresión de que había sido víctima, pensó en querellarse. Pero luego consideró que se trataba de un pobre diablo arrastrado por la miseria. No dijo a nadie una palabra de lo ocurrido y no volvió a acordarse del asunto.

En el transcurso de quince años, el banquero había sufrido varios reveses de fortuna, y a consecuencia de malos negocios se encontraba en una situación difícil.

Una tarde fué Juan Claudio a casa del banquero a cobrar una letra.

Van Gorde estaba en sus oficinas.

—No sé—dijo para sí—pero me parece que esa cara no me es desconocida.

Evocó sus recuerdos, y dándose un golpe en la frente exclamó:

—¡Ese es el hombre de la gallina!

Informóse de quien era el portador de la letra; pero en vista de la próspera situación de Juan Claudio Durán, creyó que se había equivocado.

Sin embargo, como uno de los empleados le dió varios detalles acerca de los modestos comienzos del comerciante Van Gorde tomó informes, que confirmaron sus sospechas; M. Durán era natural de Fontainebleau.

Juan Claudio volvió a la casa de banca. Van Gorde le reconoció formalmente, pero guardó el más absoluto silencio. Había concebido un proyecto en extremo original.

Con un pretexto cualquiera se fué a ver al comerciante, el cual le recibió en su despacho.

—Caballero.—le dijo el banquero—vengo a proponerle a usted que me compre una gallina.

Juan Claudio creyó que tenía que habérselas con un loco.

—No me ocupo de esos asuntos.—le contestó.—Vaya usted a ver a mi cocinera.

Van Gorde sacó de una servilleta una gallina y un revólver.

—¡Es usted mi bienhechor!—exclamó Juan Claudio.—¡Cuanto me alegro de encontrarle! ¡No dos mil francos le doy por la gallina, sino veinte mil, con los intereses correspondientes!... Disponga usted de mí.

Juan Claudio refirió su vida, pintó su miseria y su desesperación é imploró el perdón del banquero.

Van Gorde, profundamente emocionado, le estrechó la mano.

—Si no me hallara en una situación algo apurada no habría venido a verle a usted.

Juan Claudio se enteró del estado de los asuntos del banquero y le auxilió con su capital.

Los dos han llegado a ser los mejores amigos del mundo y dentro de un mes el hijo mayor del trapero contraerá matrimonio con la encantadora hija del banquero Van Gorde.

EUGENIO FOURRIER.

### AMETLERS ROSA

(Poesía premiada en el Certamen de Inca.)

Vibra per l'aire humit de broma una subtil palpitació.  
Qualque ametler per dins la coma se tiny d'un rosa d'il·lusió.

Al esfumarse la darrera visió de boires y de nen, un halé dolc de primavera s'es animat al entorn seu.

Y a ses carícies lluminoses, en mitj dels camps plens de blancor, les flors lleugeres, tremoloses, tímídamment dinen: Amor!

M. R. FERRÁ.

## Agricultura

### CONVENIENCIA DE PLANTAR ÁRBOLES

Quando por efecto de la filoxera empezaron a perderse las viñas en Francia y nuestros vinos eran buscados con empeño para sostener la demanda de los mercados franceses, los labradores creyeron que aquello iba a ser durable, y halagados por el precio que entonces obtenían nuestros caldos, creyeron que el negocio estaba en plantar viñas, y de viñas cubrieron valles y colinas a costa de muchos gastos y durísimos esfuerzos. Pasaron pocos años; la filoxera hizo su aparición en España; campos fértiles cubiertos de lozanas vides se trocaron bien pronto en eriales. En Francia se repoblaron los viñedos, se forzó la producción en Argelia y cesó de pronto la demanda de nuestros vinos, porque los franceses no los necesitaban. La consecuencia no se hizo esperar; bajaron los precios y hoy no son remuneradores.

En las regiones vinícolas se esfuerzan los labradores en reconstituir los viñedos; bien está. Pero, por Dios, que se obre con prudencia; que ni todos los labradores están en condiciones de gastar lo que la reconstitución del viñado exige, ni los vinos han de lograr los altos precios a que antes se pagaron, ni es menester que todas las viñas perdidas se reconstituyan.

¿Qué haremos, pues? Sencillamente, buscar otras plantas de cultivo económico, de crecimiento rápido, de rendimiento seguro, y esto puede lograrse con el cultivo de los árboles.

Sin perjuicio de buscar y ensayar otros árboles, se puede recomendar en España el cultivo de los siguientes, ya experimentados, y que dejan buenos rendimientos, siempre en relación con el terreno y el clima que se disponga.

En las márgenes de los ríos, el *chopo*, da ramón para el ganado y madera, y es entre todos los árboles maderables el

de mas rendimiento, siempre que tenga agua abundante.

En los terrenos buenos, el *ciruelo*. La estimación que ha alcanzado en estos últimos años la ciruela claudia, ha decidido a los hortelanos, y no es necesario que nos esforcemos mucho en probar su conveniencia.

En las laderas y terrenos estériles, el *almendro*. Es el árbol que menos exige: su fruto es muy buscado y lo será cada vez más, y con un año que no haya heladas primaverales le basta para llenar los bolsillos del propietario.

El *olivo* es el árbol que acaso presenta mayor porvenir. España tiene condiciones para ser la nación olivarera por excelencia.

Pero es menester que nuestros labradores comprendan que el olivo es un árbol frutal y no silvestre.

Quando se convengan de esta sencilla verdad y lo cultiven bien, y lo abonen y lo poden mejor que hoy y no lo estropeen al recogerle el fruto, y combatan sus plagas y enfermedades, y luego hagan el aceite con más cuidado que hoy, entonces cada olivo será una mina.

Otros árboles pueden plantarse y explotarse con buenos resultados, tales como el avellano, el nogal, la higuera, el manzano, la morera y el peral. Lo que importa es elegir buenas variedades, cultivar bien y con constancia.

Hoy que estamos en la época oportuna, debemos no perder momento y volver los ojos a los árboles frutales ya conocidos, ó a otros que pueden importarse con poco riesgo. En hora buena que los grandes capitales se dediquen a reconstituir las viñas en terrenos fértiles. El labrador modesto encontrará satisfacción a sus anhelos, si cubre de arboledas los terrenos de calidad inferior, donde luego hallará fruta para la venta, pasto para el ganado, leña para el hogar, pájaros que destruyan las plagas de insectos y lluvia ó humedad con que se eviten los efectos de las sequías prolongadas.

(De La Agricultura Española.)

## Variedades

### El ferrocarril más productivo del mundo

El ferrocarril más raro y más productivo del mundo, dada la longitud de su línea, es, sin duda, el del Estado del Congo, que va desde Matadi, en la desembocadura del río Congo a Stanley Pool, recorriendo una distancia de cuatrocientos ochenta y dos kilómetros.

En el viaje completo se tardan veinticuatro horas, y no es fácil perder el recuerdo de la excursión, que, aun calificándola de asombrosa, sólo se da una ligera idea de las sensaciones que en ella se experimentan.

Cada viajero paga en Matadi, al empleado de la estación, quinientos francos, sin recibir billete alguno, porque allí no se estilan.

El desembolso de esta cantidad da derecho a un asiento de primera clase. El tren lleva un vagón de segunda, pero no se permite usarlo a ningún blanco, porque está reservado exclusivamente a los indígenas, que pagan por el viaje cincuenta francos.

Por toda la línea sólo circula un día sí y otro no un tren, compuesto de la máquina, un vagón de primera, otro de segunda y un furgón de equipajes.

El coche de primera es casi del tamaño de un carro, y está provisto de asientos pequeños y en extremo incómodos. Fácil es imaginarse las torturas que sufre el viajero que por necesidad tiene que pasar dos días en tan incómodo vagón.

Un vagón semejante a las «prolongas» de nuestros ferrocarriles, con dos bancos de madera a los lados, un techo que pone a cubierto de los rayos del sol y de las fuertes lluvias, sirve de coche de segunda para la gente indígena.

Tras de éste va otro vagón por el estileo, en el cual se transportan los equipajes de los viajeros tapados con un trozo de lona para que no se mojen.

Los indígenas que viajan en el vagón de segunda suelen trasladarse al de equipajes y coger los bultos que mejor les place sin que el guarda lo vea.

Como es natural, la compañía no responde de extravíos, y el viajero que le roban no tiene a quien apelar.

Aunque es muy elevado el precio (cerca de un franco por kilómetro), el tren lleva en cada viaje, por término medio, quince viajeros, que prefieren pagar el carísimo tren mejor que emplear el antiguo sistema de viajar por la selva con guías indígenas, tardando tres semanas en el viaje.

El tren transporta también muchas mercancías de la costa para el interior.

Quando se pensó en construir el ferrocarril del Congo, muchas personas conocedoras de la naturaleza del país por donde había de pasar, se reían, pensando en lo difícilísimo que era el que pasase un tren por la cima del monte Palabaya; pero los ingenieros belgas trabajaron con inteligencia, y al cabo de nueve años de ruda tarea realizaron una de las grandes empresas de la ingeniería ferroviaria.

Aunque la línea es pequeña, dice que es una de las mejores que existen. Las primeras acciones de la compañía, antes de funcionar el ferrocarril, se ofrecieron en Bolsa a un franco 25 céntimos, y hoy no sale ninguna al mercado.

### Mujeres conductoras de tranvías

Las mujeres van invadiendo rápidamente, en el mundo civilizado, las ocupaciones hasta ahora reservadas a los hombres.

Una de éstas, quizás en la que menos se habría pensado, es la de conductor de tranvías. Sin embargo, en Valparaiso (Chile) es un oficio que no lo desempeñan más que mujeres, las cuales llevan por uniforme un traje azul marino con delantal blanco.

Las empleadas desempeñan su cometido a las mil maravillas, y son muy respetadas por los viajeros.

La causa de que el bello sexo se dedicara a este oficio fué la guerra que hace algunos años sostuvieron Chile y el Perú, durante la cual quedaron muy pocos hombres en disposición de prestar servicios pacíficos, pues la mayoría tuvo que ir a campaña. Terminada ésta, les fué imposible rescatar sus puestos en los tranvías, porque además de estar muy a su gusto las mujeres, ganaban menos y las compañías no quisieron despedirlas.

### ¿Es perjudicial soñar?

Por regla general, los sueños son más bien efecto que causa de la desorganización física y mental; pero también es posible que sean subcausas de mala salud.

Por ejemplo: muchas enfermedades se manifiestan por sueños malos que participan de los caracteres de las pesadillas, y no cabe duda de que estos sueños agravan la irritabilidad del sistema y retrasan seriamente la curación.

También los sueños que son el resultado de ansiedad mental, exceso de trabajo cerebral, exceso de concentración durante la vigilia sobre un mismo asunto, son muy perjudiciales porque destruyen por completo el estado de reposo, absolutamente necesario para restaurar el tejido cerebral, agotado durante el día.

Los sueños ordinarios a que suelen estar sujetas las personas sanas, casi siempre ocurren pocos momentos después de dormirse, y son, en realidad, una especie de reflejo del estado de transición entre la vigilia y el sueño. Estos sueños son completamente inofensivos.

## Retazos higiénicos

## La inapetencia

Es la inapetencia el mayor tormento físico para un enfermo, un convaleciente ó un sano.

Reconoce infinidad de causas, pues se presenta en el transcurso de un sinnúmero de afecciones sub-agudas, en casi todas las convalecencias, en los padecimientos del estómago, y sobre todo en las personas anémicas.

La inapetencia es la primer hija que engendra la anemia, esa afección tan abundante hoy, sobre todo en las jóvenes, que tantos estragos causa y que suele segar en flor la vida en los comienzos de la primavera de sus días.

No hay una persona anémica que no sea víctima de la inapetencia, y este trastorno, por razón natural, viene á aumentar más el grado de la anemia, que camina empobreciendo y destruyendo al organismo del paciente.

Combatiendo la inapetencia se lleva mucho adelantado para la restauración del anémico, pues sin apetito no se puede hacer que el organismo se nutra y adquiera materiales suficientes para la alimentación de todos los órganos, á fin de que funcionen bien.

Es, pues, preciso evitar que la inapetencia, una vez iniciada, persista, y aunque realmente la terapéutica dispone de rico arsenal de medicamentos para combatirla, yo doy predilección á una fórmula sencilla que á continuación expongo, la cual en mi técnica particular me está dando excelentes resultados, fórmula que aconsejo á mis lectores y que puede adquirirse en cualquier farmacia, y es la siguiente:

De extracto blando de quina. 2 gramos.  
» extracto de genciana. . . 1 »  
» alcohol de melisa. . . 6 »  
» vino dulce de Málaga. . 200 »

para tomar una cucharada (de las de sopa) por la mañana en ayunas y una hora antes de cada comida.

La preparación que dejo indicada combate con éxito á los pocos días la inapetencia, y reúne además la ventaja, sobre la de abrir el apetito, de ser un excelente tónico que vigoriza y fortalece á anémicos, convalecientes y personas débiles.

Hay que evitar la pérdida del apetito, que engendra la desnutrición del organismo, y un organismo desnutrido y débil es campo abonado para que en él germine la anemia y la tisis, que son hoy las dos plagas físicas más terribles y que más estragos causan en nuestra actual generación.

DR. CORRAL Y MAIRÁ.

## Actualidades

## Un hombre dichoso

Como particular, como esposo y como padre de familia, habrá habido en este valle de lágrimas pocos hombres más felices que el venerable Christian IX de Dinamarca, que murió repentinamente el día 30 de Enero, sin sufrimientos y sin dolencias, cuando le faltaban sólo dos años para cumplir los noventa.

Fué en su juventud un arrogante mozo, con poco dinero, pero llevando con mucha dignidad su situación de Príncipe sin recursos pecuniarios. Tuvo la suerte de que se enamorase de él la princesa Luisa de Hesse-Cassel, de nobilísima prosapia, pero también escasa de dinero, y formaron un matrimonio felicísimo de esos en que el amor lo llena todo, y dieron origen á la poca práctica frase que dice *contigo pan y cebolla*.

Pero si la princesa Luisa no tenía capital, estaba dotada de las más bellas cualidades que pueden adornar á una mujer. Era de hermosura dulce y simpática, buena como un ángel y educada primorosamente. En música podía pasar por una profesora; pintaba regularmente y tenía gran disposición para las ocupaciones caseras, lo que la sirvió de mucho cuando llegaron los hijos, que no tardaron, y era preciso arreglarse con una paga modestísima.

El primer hijo fué el que ha sido proclamado Rey de Dinamarca, y que fué desde muchacho muy juicioso é inclinado al estudio. La segunda fué la actual reina de Inglaterra, y la tercera la viuda del emperador Alejandro III de Rusia y madre del que ocupa, con tantos sobresaltos, el trono que fué tan poderoso.

Estos tres hijos mayores de Christian y Luisa concordaron los tiempos de escasez de sus padres, y las niñas no tuvieron

en sus primeros años más profesoras que su propia madre, que puso empeño en enseñarlas cuanto ella sabía y hacer además de ellas unas mujeres de gobierno más que princesas de adorno.

En el modesto hotelito de Copenhague, donde la familia vivía, se costaba, se repasaba la ropa blanca, se hacían los vestidos, y las señoritas de la casa, después de sus lecciones de música, de pintura y de idiomas, se ocupaban de la cocina y de la mesa.

Todo cambió en 1852, cuando el príncipe Christian fué declarado heredero de la corona de Dinamarca. Se le dió participación en la lista civil: se le señaló como residencia el palacio de Bernstorff, y ya entraron en la casa ayas, damas y profesoras que perfeccionaron la educación de las niñas, llamadas á ocupar tan altos destinos.

Seis vástagos tuvo el matrimonio, tres varones y tres hembras; el mayor heredó la corona de Dinamarca, el segundo es rey de Grecia, y el tercero, esposo de la angelical princesa María de Orleans, hija de los duques de Chartres. De las hijas: la mayor ocupa el trono de Inglaterra, la segunda ocupó con su difunto esposo el de Rusia y dió vida al emperador actual, y la tercera es duquesa de Cumberland, princesa de la Gran Bretaña é Irlanda.

Estos seis hijos dieron al viejo Christian y á la reina Luisa una legión de nietos, y todos conservaron la costumbre de ir todos los años á pasar una temporada con sus padres, haciendo en el palacio y parque de Bernstorff vida de familia.

La reina Luisa murió el año 1898, y los hijos y los nietos de Christian IX redoblaron sus cuidados y atenciones para consolar al anciano de la dolorosa pérdida de la admirable compañera de su vida.

Y así han pasado para él los últimos años de su vida, viendo aumentar el número de sus biznietos y teniendo la dicha de ver á nietos suyos subir á tronos como el de Noruega.

Sin conocer la postración de la vejez, sin sufrir las torturas de cruel enfermedad, ha exhalado dulcemente el último suspiro en brazos de su hija la emperatriz viuda de Rusia.

¡Dichoso él, que ha conocido todas las venturas que un mortal puede gozar en este mundo! Y no por ser rey, que por esto algunos disgustos graves ha tenido, sino como esposo, como padre, como abuelo, como patriarca de una numerosa y dilatada familia.

UN CHAMBELAN.

## La princesa Ena

Como todo lo que se refiera á la princesa Ena ha de interesarnos, por lo que la joven hija de los Battenberg está llamada á ser en nuestra patria, y por la natural influencia que su carácter alegre, sencillo y franco, ha de ejercer en nuestra sociedad y nuestras costumbres, algo rancias por cierto, daremos cuenta, aunque sea á grandes rasgos, de algo de lo que la Prensa inglesa dice respecto á la encantadora Princesa.

Según los aludidos periódicos, una de las cosas que más ha contribuido á cautivar á nuestro joven Monarca, educado en la severa etiqueta de la corte de España, ha sido justamente esa sencillez, esa espontánea alegría, esa gracia ingenua que encanta á todos los que rodean á Ena.

A propósito de su oportunidad y de su fino ingenio, se cuenta la siguiente anécdota: «Con objeto de festejar la presentación de la Princesa en la corte, su madre, la princesa Beatriz, dió el año pasado un gran baile en el palacio de Kensington, al cual asistió el Rey y toda la Real familia.

»Entre los jóvenes aristócratas que solicitaron el honor de bailar con la Princesa, figuraba uno conocido por su proverbial timidez. La princesa, sonriendo maliciosamente, aceptó su demanda diciéndole:

»—Bailaré con usted con mucho gusto si verdaderamente no pasa usted un mal rato.»

La Princesa nació en Octubre, el mes *afortunado*, según dicen los escoceses, y el año del jubileo de la reina Victoria, circunstancias consideradas todas en Inglaterra de feliz augurio.

Fué la nieta favorita de la reina Victoria, á cuyo lado vivió siempre y sobre quien tuvo gran influencia. Sus inocentes gracias, sus infantiles juegos, sirvieron de consuelo más de una vez á la emperatriz Eugenia, su madrina, en horas de gran amargura. Más tarde fué para su madre el único lenitivo en el profun-

do dolor que sufrió al morir el príncipe de Battenberg de una fiebre perniciososa en la campaña contra los aschantis.

La educación de la Princesa ha sido dirigida exclusivamente por su madre la princesa Beatriz, cuya afición á la música ha heredado, así como al arte en todas sus fases.

Tiene gran facilidad para los idiomas; le encanta la vida activa y al aire libre. Es intrépida amazona y monta admirablemente, á pesar de haber sufrido un pequeño accidente en su niñez.

La gustan mucho las flores. ¡En una palabra, será una Reina joven, hermosa, brillante, digna Soberana de un país cuyo principal encanto consiste en la luz, en el sol, en su espléndido cielo!

El partidario más entusiasta de la boda del Rey y de la Princesa es el pueblo, porque el pueblo español mantiene sus tradiciones románticas, y para él la princesa Ena es una hermosa y angelical criatura llamada á ser la que comparta con nuestro joven Rey el privilegio de amparar á los desvalidos, enjugar muchas lágrimas y atraerse y rodearse de todo lo intelectual y elevado que, por fortuna, existe todavía en España.

AILEMA.

## Venezuela y Francia

El cónsul general de Venezuela ha remitido á los periódicos la siguiente nota que, á título de información, reproducimos:

«Me permito enviar á usted estas líneas aclaratorias sobre el conflicto entre Venezuela y Francia, que el general Castro no ha *promovido*, sino que ha *aceptado*, y respecto del cual circulan versiones inexactas.

Los hechos son estos:

La Compañía Francesa del Cable había dejado de cumplir sus compromisos por el contrato celebrado con el Gobierno de Venezuela, viéndose éste obligado á denunciarlo y pedir al fin la rescisión ante los Tribunales de nuestro país, conforme á lo pactado en el mismo documento y al más elemental derecho de toda parte contratante.

A nulado el contrato, por sentencia judicial, el secretario de la Legación de Francia, encargado de Negocios, dirigió al ministerio del Exterior de Venezuela una nota de protesta, en términos inconvenientes, que el ministro del ramo contestó en forma adecuada, manifestando seguidamente al Gobierno francés que no seguiría tratando con M. Taigny, que no era ya persona grata.

No quiso el Gobierno de Francia complacer al de Venezuela, y cosa insólita se empeñó en imponer á M. Taigny, poniendo á nuestro Gobierno en el caso de enviar sus pasaportes al dicho encargado de Negocios, invitándole á abandonar el país, como lo ha hecho Francia con el representante nuestro y como es corriente en los usos internacionales.

El señor Taigny se negó á ausentarse y aún se permitió burlar las órdenes gubernativas, que exigen autorización de Policía para visitar los buques extranjeros llegados á los puertos nacionales, yendo sin previo permiso á bordo del vapor «Martinique», visto lo cual no se le dejó desembarcar, puesto que ya estaba expulsado del territorio de la República, y con el mismísimo derecho con que Francia impediría el regreso á nuestro encargado de Negocios en París, después de haberle hecho salir acompañado de un inspector de Policía hasta la frontera.

Y esto es, sin comentarios, exactamente lo ocurrido.

Si hay en ello algo chocante, es acaso ver que nuestra débil República hispanoamericana, tiene á su frente un hombre que no permite se la humille, por la sola razón del más fuerte, y que hoy, como ayer, está dispuesto, y con él todo el país, á reclamar para la Patria amada la consideración á que tiene derecho, como pueblo culto.»

## El servicio postal en Baleares

Por tratarse de un asunto de interés para esta provincia, copiamos del *Diario de Sesiones* del Senado los siguientes párrafos pronunciados en la Alta Cámara por el senador D. Pedro Martínez:

«Habrá los Sres. Senadores adivinado que aludo al servicio postal con el extranjero, factible en toda España, menos en Mallorca ó Baleares, y creo, como ya he dicho en Canarias.

Pregunté yo muchas veces en que consistía, que motivo había para que todas las provincias españolas gozasen del

derecho de enviar directamente al extranjero, á cualquiera de las Naciones convalidas al efecto, sus paquetes postales, y del de recibirlos también directamente, y se excluya de ello á Baleares.

¿Acaso consistía el motivo en su inferioridad contributiva al Tesoro nacional con relación á las demás provincias?

Más este motivo no podía fundarse, porque Baleares ocupa precisamente el octavo lugar en la escala que marca gráficamente el sacrificio económico en aras de nuestra Patria, de modo que tiene á cuarenta provincias que en este concepto la son inferiores, y, sin embargo, todas gozan de un privilegio de que ella está huérfana.

¿Qué causa ha sido, pues, la de su preferencia en tan importante beneficio?

Indagándola llegué á conocimiento de que en Septiembre, de 1901, por decreto firmado por el ilustre actual presidente del Gobierno Excmo. Sr. D. Segismundo Moret, entonces, creo, Ministro de Gobernación, sancionando el derecho de mi provincia, se hizo extensivo dicho servicio á Baleares y Canarias, con lo cual se satisfizo no ya la aspiración de los baleares y canarios, sino que, dándole lo suyo, se les comprendió en el disfrute del beneficio de que ya gozaban las demás provincias.

Pocos meses después, por decreto de otro respetable Sr. Ministro, se suspendieron los efectos del anterior por motivo de algunas dificultades en Inglaterra y España, según expresaba, *hasta 1.º de Mayo de 1905*. Este decreto lleva fecha de 3 de Enero de 1903.

Yo declaro, Sres. Senadores, que al haber pertenecido entonces al Senado, hubiese venido aquí á impugnar semejante disposición, no en el sentido de que no fuese exacto lo que en el mismo se afirma, pues con llevar al pie el nombre de la ilustre personalidad que lo referendaba, este punto, el de la exatitud, quedó plenamente demostrado, sino porque Inglaterra, por grande que sea, y lo es, en efecto, no constituye empero el mundo entero, y no son colonias suyas las otras Naciones, Alemania, Francia, Italia, etc., etc., con las cuales mantenemos relaciones postales, de modo que no fué justo ni razonable que por existir una dificultad con una Nación, se nos privara de una ventaja en relación con todas las restantes, y lo que fué aún peor, consistió en que luego, en virtud de otro decreto de fecha de 22 Abril de 1903, sin siquiera esperar á Mayo, se suspendió nuevamente el servicio de modo indefinido, no dando á las provincias perjudicadas explicación satisfactoria de tamaña injusticia, pues á ello por lo menos tenían perfecto derecho.

Dícese ahora que se rectificará el procedimiento; mejor dicho, que ya disfruta mi provincia del mismo beneficio que todas las demás. En este momento, como ya he asegurado, ello no es más que una promesa, una ilusión, yo lo he comprobado, y mi país espera del Gobierno, y aquí encaja de lleno mi encarecido ruego, que él se dignara dictar las medidas necesarias, consecutivas, para que ella no sea una excepción injusta é irritante, como todo lo que es injusto, en el disfrute de los derechos de que gozan los demás españoles, cesando con ello un motivo de verdadero agravio de parte de la Administración española á aquellos honradísimos y patriotas españoles mis paisanos, los baleares.»

## Crónica Balear

El domingo por la noche, allá á las siete y media, se desencadenó sobre Palma una fuerte tempestad.

Mientras en el espacio sucedíanse los relámpagos caía abundantemente, en forma de granizo, la nieve.

La nevada duró bastante tiempo. A los pocos instantes los tejados eran ya blancos. En las calles la nieve llegó á formar una capa de algunos centímetros. Algunos sitios ofrecían un aspecto pintoresco, entre ellos el Borne y el jardín de la Glorieta, cuyas plantas ocultó pronto, bajo su blancura intensa, la nieve.

Llamó la atención de las gentes, por lo potente, el trueno que acompañó á uno de los primeros relámpagos. Ello hizo suponer que el rayo había caído en algún sitio. Así fué, en efecto: la chispa cayó sobre la iglesia de Santa Eulalia. Atraída por el pararrayos que existe en lo alto del campanario, siguió el hilo conductor. Este pasa por uno de los ángulos de la capilla del Ecce Homo, y es

tá cubierto, en dicho punto, por un pequeño tabique. La chispa causó desperfectos en este tabique. Y nada más ocurrió, afortunadamente.

Más tarde, empero, otra chispa fué á dar en la misma iglesia. Penetró en ésta por el pararrayos del cable de la luz eléctrica, que se interna en las paredes del templo en dirección á la capilla del Ecce-Homo. El rayo fundió parte de dicho cable, yendo á parar en la expresada capilla, cuyas paredes chamuscó. La Chispa fué recogida por el hilo del pararrayos del campanario.

Al ocurrir el hecho, se encontraban en la sacristía algunos sacerdotes, los que recibieron la impresión propia de tales casos.

Sobre las ocho de la noche del lunes estalló un petardo en Palma en el zaguán de la casa que en la calle de Serra habita el presbítero don Antonio María Alcover vicario general de esta diócesis y canónigo magistral. Al oír la detonación acudió allí mucha gente y, avisada la autoridad, el señor juez competente procedió á la instrucción de la causa sobre tan criminal atentado.

No ocasionó ninguna desgracia personal, por lo que felicitamos al Sr. Alcover; el único daño causado fué un leve desperfecto en la pared.

La Comisión nombrada para organizar en Palma la proyectada «Fiesta del Arbol» ha acordado abrir un certamen entre los poetas para que escriban un himno en castellano alusivo á dicha fiesta. Las composiciones deberán ser presentadas en la librería de D. Felipe Guasp antes del 20 del actual.

La clase proletaria de Mahón atraviesa una crisis aflictiva por causa de la escasez de trabajo. En vista de ello por el Ayuntamiento se ha autorizado á los obreros para que hagan cuestionaciones públicas, previo informe del Alcalde de barrio y tenientes de Alcalde de los respectivos distritos.

Continúa efectuándose con bastante actividad el derribo de murallas de Palma en la parte de la puerta de San Antonio.

Una brigada de operarios practica trabajos para el desmonte de tierras en la parte contigua á la iglesia del citado santo.

Hace algunos días fué encontrado ahogado en un pozo sin brocal que existe en la finca llamada *Ca's Xorch*, del termino municipal de Palma, un muchacho llamado Pedro Mora Cifre, de nueve años de edad y vecino de Caimari, quien estaba empleado en aquella finca para guardar ganado.

Acudieron al lugar del suceso las autoridades y el Juez de aquella villa, quien ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio.

Supónese que el infeliz muchacho cayóse en el interior de dicho pozo.

## DE TEATROS

## La Mestra

Comedia en tres actos, de Brieux, vertida al catalán por don Juan B. Enseñat.

A mediados de la pasada semana estrenóse en Barcelona esta producción que ha traducido del francés nuestro paisano y compañero en la prensa señor Enseñat.

Ha aquí lo que referente á dicha obra se escribe en «La Vanguardia» del día 1.º del actual:

«Está escrita esa comedia para demostrar los inconvenientes que ofrece proporcionar á los hijos una instrucción superior á la que les corresponde, dáda la jerarquía social de sus padres. Para probar los disgustos que ello acarrea, el autor presenta el conflicto que surge entre un matrimonio de modesta posición social y su hija, á la cual dieron los estudios de maestra. Una vez poseedora del título, no se aviene á la vida de su casa; sueña con el mejoramiento de clase; espera contraer matrimonio con quien la eleve á la esfera que ambiciona; cree rebajarse atendiendo á los que acuden al establecimiento de su padre, y rechaza á un pobre muchacho que anhela casarse con ella.

Tan rebelde se muestra á aquel medio,

tal incompatibilidad surge entre su carácter y el de su padre, que llega a un momento en que se fuerza que abandone su casa; a la cual no tarda en volver acibarada el alma por las penalidades que ha pasado por mantenerse honrada, y vuelve curada, y halla de nuevo, tan enamorado como antes, al muchacho a quien desdeñó, y con el que acaba por casarse.

Los dos primeros actos son los mejores. Hay en ellos concisión. Las ideas están meditadas antes de ser escritas, y los incidentes se enlazan sin que ninguno huelga, pues todos responden a un propósito previo, del cual se va aprovechando el autor según se desenvuelve la acción, no dejando ni un cabo por atar. Al llegar al final se notan situaciones discutibles, cambia de tónica el autor, y a la nota entera sucede la sentimental, con la que desenlaza el problema que plantea.

El público aplaudió en los tres actos. —M. R. C.)

## Crónica Local

Según noticias que hemos podido adquirir podemos manifestar a nuestros lectores que, de las 7000 acciones que componen la sociedad «Ferrocaril Palma-Sóller», hay 6000 y pico que, sin recuerdos ni avisos de ninguna especie, han satisfecho voluntariamente el pago de su primer dividendo; lo que demuestra de una manera bien clara, que el entusiasmo que desde un principio empezó a reinar, con tal motivo, entre nuestros paisanos, lejos de entibiarse con el pago de próximos dividendos, ha ido en aumento de una manera asaz manifiesta.

La Junta Directiva de la sociedad «Ferrocaril Palma-Sóller» se reunió el martes último para celebrar sesión ordinaria y entre varios de los acuerdos tomados, uno de ellos fué nombrar vocal de la Junta Permanente, en sustitución del difunto D. Bartolomé Arbona, a don José Morell Mayol, al que felicitamos.

Con igual número de asistentes que en la sesión anterior, reunióse de nuevo la misma Junta Directiva en la noche del jueves. Su objeto fué el de saludar al Ingeniero D. Pedro Garau y recibir impresiones respecto al trazado de nuestra vía férrea. Este señor, que estuvo deferente y afable con todos los individuos de la Directiva, dijo que si el tiempo abonanzaba adelantaría bastante los trabajos de campo, algo retrasados por los pésimos días que se han venido sucediendo durante el pasado mes y principios del presente. Habló largo rato sobre la vía, las curvas, los puentes que será necesario construir, los terraplenes para depositar los escombros que se sacarán por ambas bocas del túnel, altura de éste, y acabó diciendo que la perspectiva que se abarcará desde el tren al salir de bocas y recorrer la base del Pujol d'en Baña y laderas de Son Angelats, será deliciósísima, terminando en las inmediaciones del Convento, al lado derecho de

la carretera, kilómetro 30, hectómetro 1, sitio denominado *Can Cuera*, en donde es probable se construya la estación.

La Junta oyó con verdadero placer los datos comunicados por el Sr. Garau, y se dió por terminada la sesión.

El día 17 del próximo pasado mes de Enero falleció en Lieja (Bélgica), a la edad de 48 años, nuestro paisano don Pedro Alcover Oliver, que se dedicaba en dicha población a las tareas comerciales.

El día 19 por la mañana se celebraron en la iglesia de San Antonio de aquella ciudad solemnes exequias en sufragio del alma del finado, y acto seguido fué conducido el cadáver a su última morada con asistencia de numerosos amigos y conocidos de la familia.

Descanse en paz el alma del Sr. Alcover y reciban su aflicida esposa, hijos, madre, hermanos y demás parientes la expresión de nuestro sentido pésame.

Durante el pasado mes de Enero se registraron en esta ciudad 18 nacimientos: 9 varones y 9 hembras.

Las defunciones ocurridas en el mismo período fueron 20: 10 varones y 10 hembras.

A principios del corriente mes la Alcaldía de esta ciudad recibió una carta de Mr. Eugenio Beas, negociante establecido en Montelimar (Francia), en la que le comunicaba que un joven vecino de Sóller llamado Juan Bernat y Pizá, le había sustraído la cantidad de 921 francos y estafado, usando el nombre del señor Beas, una bicicleta marca Greffils.

El Alcalde Sr. Serra pasó la correspondiente comunicación al Juez Municipal Sr. Deyá, quien encargó la busca y captura del mencionado joven a la guardia municipal. A los pocos momentos los guardias Fernando Barenquiel y Francisco Más lograron detener al delincuente, que confesó que debía al Sr. Beas los 921 francos y la bicicleta. Se le ocuparon 4 acciones al portador de una compañía de ferrocarriles de 500 francos cada una, cuya procedencia no quiso declarar.

Más tarde, en una de las declaraciones hechas al señor Juez, confesó que al llegar a Sóller había entregado a su hermana un bolsillo con cierta cantidad de dinero, en el que se encontró 600 francos en oro y 700 en papel.

Después de instruido el oportuno sumario fué conducido dicho individuo a Palma y entregado al Consulado de Francia en la capital.

Los bailes de máscaras que se celebran en los salones de esta población empiezan a verse animados, especialmente los del «Buen Retiro» y «Juventud Sollerense».

En la mañana del sábado último pasó a mejor vida, después de cruel dolencia, el señor D. Juan Enseñat y Ballester.

Su cadáver fué conducido al cementerio al anochecer del mismo día y al siguiente, domingo, se celebraron en la parroquia solemnes funerales en sufragio del difunto. A uno y otro acto asis-

tieron muchos amigos y conocidos de la familia.

Pedimos a Dios descanso eterno para el alma del finado y resignación para su atribulada viuda, hijos y demás familia, a quienes acompañamos en el sentimiento.

Conforme se había anunciado, celebró Junta General extraordinaria el domingo por la tarde la sociedad «Defensora Sollerense».

En ella se dió lectura al proyecto de Reglamento general que acaba de confeccionarse, no habiendo sido aprobado por no ser suficiente el número de socios reunidos.

A causa de lo despacible del tiempo, fué escasa la concurrencia que ayer, festividad de Santa Apolonia, asistió a la barriada del puerto.

En el oratorio de Santa Catalina, don de la santa se venera, se celebró oficio con música, predicando hermoso sermón D. Miguel Morey Vicario de Fornalutx.

Desde el día 4 del actual se halla fondeado en la bahía de Rosas el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», que salió de nuestro puerto para Barcelona y Cette el viernes 2 del actual.

Llegó felizmente a Barcelona, pero al dirigirse dicho buque a Cette tuvo que refugiarse en Rosas a causa del duro temporal que reina en el Mediterráneo desde el sábado último.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 11.—A las nueve y media, horas menores y después se cantará la Misa mayor con sermón parroquial por el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste. A la tarde, explicación del catecismo; y al anochecer, se cantarán vísperas y completas practicándose después el segundo ejercicio de la devoción de los siete domingos consagrados al Patriarca S. José.

Viernes, día 16.—A la hora de costumbre tendrá lugar el ejercicio mensual en honor de la Virgen del Carmen.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

Jueves, día 15.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación a la fiesta del siguiente día.

Viernes día 16.—Se celebrará la fiesta en obsequio del Santo Cristo de la Salud. A las diez, se cantará tercia y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 2.—Total 3

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Día 3.—Juan Enseñat Ballester, de 53 años, casado, calle de Isabel II n.º 31.  
Día 9.—Catalina Simonet y Homar, de 46 años, casada, calle del Sol núm. 3.

**Se venden** varios solares en la Gran Vía de Sóller, frente la casa de D. Francisco Garau.—Las condiciones de venta y títulos de propiedad, están de manifiesto en la Notaría de D. Pedro Alcover.

que se elevaba a la derecha de la puerta y en el sitio preferente del soportal.

Esta planta, alta y en extremo frondosa, ostentaba toda la hermosura de que Dios había querido dotarla, con una soberbia y majestad indecibles: su aroma fuerte, é impregnado de frescura, superaba a los perfumes todos de las demás flores del soportal: sus hojas, de un verde lustroso y aterciopelado, parecían sacudir en invisibles gotas una nube embalsamada: de sus tiernas venas oscuras brotaba cada rama copiosos pimpollos, y cada vástago ostentaba por remate un lindo plumero de esmeraldas.

Benito, siguiendo la costumbre de todos los labradores de Aragón, había plantado aquel sándalo hacia diez y seis años, el día del nacimiento de su hija Margarita, que vino al mundo diez meses después de su matrimonio con la hija única de la buena Cecilia.

Benito había esperado plantar al año siguiente una mata de albahaca para señalar el nacimiento de un segundo hijo; pero la muerte le arrebató a su esposa siete meses después de haber dado a luz a Margarita, y entonces se ofreció que ni caerían más hijos en su casa, ni el sándalo tendría jamás a su lado al-



**D. JUAN ENSEÑAT BALLESTER**

falleció en esta ciudad el día 3 de Febrero de 1906

á las cuatro de la madrugada

DESPUÉS DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Su afligida esposa, hijos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos, y demás parientes, tienen el sentimiento de participar á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

## EL GAS

En cumplimiento de lo que previene el artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar á la General Ordinaria para el día 11 de Febrero próximo, á las once de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Asociación calle de Buen año n.º 6.

Y á tenor de lo que previene el artículo 20 de dichos Estatutos, los accionistas deberán depositar sus acciones con veinte y cuatro horas de anticipación á la señalada en las oficinas de esta Sociedad, y recoger al mismo tiempo su correspondiente papeleta de asistencia.

Sóller 22 de Enero de 1906.—Por la Sociedad «El Gas»: El Director Gerente, F. Crespi Morell.

## LA SOLIDEZ

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad se convoca á los señores accionistas á Junta General ordinaria que tendrá lugar el 11 del corriente, á las 10, en el local que ocupan sus oficinas.

Sóller 1.º Febrero 1906.—El Secretario, Juan Morell Roses.

## MARÍTIMA SOLLERENSE

En cumplimiento de lo que previenen los artículos 18 y 19 de los Estatutos de esta sociedad, se convoca á Junta General ordinaria para el día 25 del actual á las diez de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la compañía, calle del Príncipe n.º 24, debiendo los accionistas, para asistir á ella, depositar en dichas oficinas por lo menos con veinte y cuatro horas de anticipación sus acciones y recoger la correspondiente papeleta de entrada.

Sóller 9 de Febrero 1906.—El Presidente, Guillermo Colom Muntaner.

## DEFENSORA SOLLERENSE

Esta sociedad celebrará la Junta General ordinaria mañana á las tres de la tarde.

Lo que se hace público para conocimiento de los socios.

Sóller 10 Febrero 1906.—El Presidente, Antonio Enseñat.

**Se venden** las casas números 4 y 6 de la calle de Ampurias, Alquería del Conde; la primera contiene buen corral, huerto y agua de «S' Uyet». En la misma casa núm. 6 informarán.

en su casa, con la existencia de una hermosa y saludable planta.

El soportal estaba cubierto con un techo de ladrillos, el cual servía de pavimento á una gran azotea, que se abría en el piso principal, y cerrado además por ambos lados con tabiques, sostenidos por columnas de ladrillo: el centro, que quedaba descubierto, formaba un arco también de ladrillo y servía de entrada á la huerta.

Cada uno de los dos tabiques que cerraban los costados del soportal, tenía una gran ventana, bastante alta y cubierta, en vez de vidrios, por una red de alambre, clara, para que en invierno llegasen á las plantas el sol y el ambiente.

En estío se abrían estas ventanas, y durante las horas de más calor se cubrían con cortinas de estera de junco apretado, que uno de los criados de la alquería tenía cuidado de mojar antes en el agua del estanque.

De esta manera, aquel delicioso jardínillo, obra de Benito, y cuidado por él con una paciencia y un esmero superiores á todo elogio; tenía siempre un temple igual, y gracias á lo resguardado que estaba, tanto de las heladas del invierno como de los calores del verano,

## (5) FOLLETÍN

### LA RAMA DE SÁNDALO

Cuando en las noches de verano, pasaba un pobre peregrino, extenuado de fatiga y de necesidad, por los campos en que dormían los segadores, y pedía algún socorro, estos le respondían:

—Buen hombre, tome Vd. de nuestro pan y de nuestra agua cuanto quiera: más para dormir en buena cama y cenar bien, siga Vd. un poquito más abajo, hasta la torre de los álamos.

Los peregrinos y los viajeros seguían el consejo, y la vieja Cecilia no defraudaba las esperanzas que les habían hecho concebir los segadores.

Abierta la puerta de la alquería, se veía un gran patio empedrado, y alrededor del cual estaban limpios con esmero, y colgados simétricamente todos los útiles de labranza.

Debajo de aquellos trofeos del trabajo, y rodeando también el cuadrado patio, se veían las puertas de los cuartos de los criados.

(1) En Aragón, los labradores plantan una mata de sándalo cuando nace su primogénito; otra de albahaca, cuando viene al mundo su segundo hijo; otra de toronjil cuando ve la luz el tercero, y otra de mejorana cuando nace el cuarto; si tienen más hijos, vuelven á empezar por el sándalo.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

| Valores Mallorquines        |        |
|-----------------------------|--------|
| Palma 9 Febrero             |        |
| Crédito Balear.             | 96'50  |
| Fomento Agrícola.           | 90'80  |
| Isleña Marítima.            | 71'00  |
| Ferro-carriles de Mallorca. | 72'00  |
| Salinera Española.          | 140'   |
| Alumbrado por Gas           | 96'    |
| La Económica.               | 10'    |
| Bonos Municipales.          | 43'    |
| Id. Obligaciones            |        |
| Salinas 5 p.                | 104'   |
| Idem 5 p.                   | 101'   |
| Obligaciones L. M.          | 104'   |
| Sóller 10 Febrero           |        |
| Banco de Sóller             | 50     |
| El Gas.                     | 20     |
| La Solidez                  | 100    |
| Marítima Sollerense         | 50     |
| Valores públicos            |        |
| Madrid 8 Febrero            |        |
| 4 p. interior.              | 79 50  |
| Amortizable al 5 p.         | 99 90  |
| Banco de España.            | 17 00  |
| Tabacos.                    | 374 00 |
| Francos.                    | 20 60  |
| Libras.                     | 80 81  |

ITINERARIO DE LOS SERVICIOS MARÍTIMOS DE LAS ISLAS BALEARES

**Salidas de la Península**  
 De Barcelona para Palma, directo, todos los lunes, miércoles y jueves a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón, directo, los domingos a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón con escala en Alcudia, los martes a las 16.  
 De Valencia para Palma con escala en Ibiza, los domingos a las 12.  
 De Barcelona para Ibiza con escala en Palma, los sábados a las 18'30.  
 De Alicante para Palma con escala en Ibiza, los viernes a las 12.

**Salidas de las Islas Baleares**  
 De Palma para Barcelona, directo los lunes, martes y sábados a las 18'30.  
 De Palma para Valencia con escala en Ibiza, los viernes a las 12.  
 De Ibiza para Barcelona con escala en Palma, los miércoles a las 24.  
 De Palma para Alicante con escala en Ibiza, los miércoles a las 12.

De Mahón para Barcelona directo, los viernes a las 16.  
 De Mahón para Barcelona con escala en Ciudadela y Alcudia, los domingos a las 6.  
**SERVICIOS ENTRE LAS ISLAS DE MALLORCA Y MENORCA**  
 De Palma para Mahón, los jueves a las 18'30.  
 De Mahón para Palma, los martes a las 17.  
**Servicios con el Extranjero**  
 De Barcelona para Palma y Argel (vapor español) los miércoles a las 18'30.  
 De Palma para Argel (vapor francés quincenal) los miércoles. No tiene hora fija.  
 De Palma para Argel (vapor español) los jueves a las 17.  
 De Argel para Palma y Barcelona (vapor español) los viernes a las 17.  
 De Alicante para Palma y Marsella (vapor español) los viernes a las 12.  
 De Palma para Marsella (vapor español) los sábados a las 12.  
 De Marsella para Palma y Alicante (vapor español) los lunes a las 18.  
 NOTA.—Para el interior de la isla salen todos los días de Palma a las dos de la tarde y llegan a la capital por la mañana a las nueve.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAJEROS QUE RIGE DESDE EL 10 ABRIL DE 1888

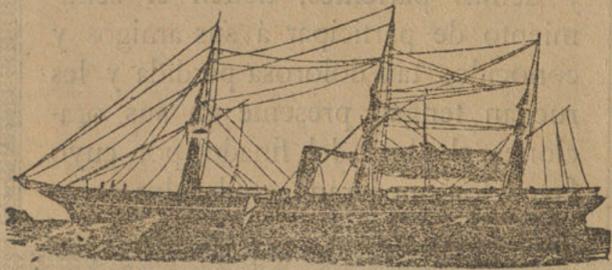
De Palma a Manacor y Felanitx: a las 7'40 m., 2 y 6'15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) t.  
 De Palma a Manacor y La Puebla: a las 7'40 m., 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) t.  
 De Manacor a Palma: a las 2'30 (mixto) 6'30 m. y 5'15 t.  
 De Manacor a Felanitx y La Puebla: a las 6'30 m. y 5'15 (mixto en los ramales) t.  
 De Felanitx a Palma, Manacor y La Puebla: a las 6'40 m., 12'15 (mixta hasta Santa María) y 5'25 (mixto desde Empalme) t.  
 De La Puebla a Palma, Manacor y Felanitx: a las 6'55 m., 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) t.

MERCADO DE SINEU

Los precios que han regido en las transacciones verificadas el miércoles último, son los que siguen:  
 Trigo, a 00'00 pesetas los 70 litros (cuartera).  
 Candeal, a 19'50 id. id.  
 Cebada del país, a 11'00 id. id.  
 Avena del país, a 10'00 id. id.  
 Habas para cocer, a 21'00 id. id.  
 Id. ordinarias, a 20'00 id. id.  
 Id. para ganados, a 19'50 id. id.  
 Maíz, a 16'00 id. id.  
 Garbanzos, a 30'00 id. id.  
 Frijoles, a 35'00 id. id.  
 Habichuelas (confits), a 48'00 id. id.  
 Id. blancas, a 36'00 id. id.  
 Azafran, a 0'00 id. onza.  
 Almondron, a 00 ptas. los 42 kg.  
 Cerdos cebados, a 00'00 ptas. arroba  
 Higos pasos, a 0'00 ptas. los 42 kg.

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SOLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de al Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.**

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.—Consignación de frutos y primores.—Subastas a los más altos precios de esta Plaza.—Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales a los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43  
**BRUXELLES-(Belgique)**

Almacenes SAN JOSE

NOVEDADES

OTOÑO É INVIERNO

Surtidos considerables vendidos a precios reducidos. Numerosas ocasiones en artículos alta novedad.

Panas, Sedas, Terciopelos, Veludillos, Pañería, Cha-viots, Franelas, Géneros negros, Algodones, Tejidos, Estampados, Alfombras, Cortinajes, Tapicerías, Mantas de lana, Pañuelos de abrigo, Paraguas, Cubre-camas, Cepillos, Corbatas y Boas.

IMPORTANTE

Después de grandes reformas ha permitido montar grandes talleres de

SASTRERÍA Y CAMISERÍA

como también una sección especial de abrigos para Señora y trajes para niños.

**Brondo, 7, 9 y 11.—Borne, 118—PALMA**

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y a buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLIERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

D. Juan Bta. Rullán

(a) MOYANE

Representante en ésta de la acreditada casa de los Sres. FRANCISCO y MIGUEL SIMO HORTICULTORES Y FLORICULTORES DE BARCELONA

Ofrece a los agricultores y al público en general toda clase de injertos, garantizando sus razas como también toda clase de árboles tanto del país como extranjeros.

¡OJO AGRICULTORES!

no compreis sin haber visto antes el catálogo de dicha casa que es la que ofrece los arbustos más buenos y económicos.

ESPECIALIDAD EN OLIVOS

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS:

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes a fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales a GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público a precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.

ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASIAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.

ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.

GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant a la carta, mesas particulares, se sirve a todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada a la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo a la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.